



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
11 de enero de 2017  
Español  
Original: inglés

---

### **Cartas idénticas de fecha 4 de enero de 2017 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de adjuntar a la presente unos cuadros con información detallada sobre los daños y las pérdidas humanas y económicas que la destrucción sistemática y continua de bienes por parte de grupos terroristas armados ha ocasionado a los bienes públicos y privados, incluidos los servicios públicos, en la República Árabe Siria, así como sobre los daños causados a las infraestructuras desde el comienzo de la crisis hasta fines de agosto de 2016. Adjunto también cuadros y estadísticas sobre las indemnizaciones a los ciudadanos sirios por los daños sufridos por sus bienes y propiedades como consecuencia de esa misma política de destrucción de esos grupos terroristas armados, hasta septiembre de 2016 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Mounzer **Mounzer**  
Encargado de Negocios Interino



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 4 de enero de 2017 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

**Pérdidas generales directas e indirectas sufridas por los ministerios y sus organismos desde el comienzo de la crisis hasta fines de agosto de 2016**

<i>Valor total en libros de los daños materiales directos (libras sirias)</i>	<i>Valor total de las pérdidas indirectas (libras sirias)</i>	<i>Daños totales causados a las personas/al personal administrativo</i>		
		<i>Muertos</i>	<i>Heridos</i>	<i>Secuestrados</i>
5 787 868 240 734	23 430 387 774 000	8 285	12 510	2 047

**Daños ocasionados a edificios (económicos y en materia de servicios) y vehículos en los ministerios y sus organismos desde el comienzo de la crisis**

<i>Número de edificios dañados</i>	<i>Condiciones técnicas de los edificios dañados</i>	<i>Número de vehículos dañados y robados</i>
25 543 edificios y 1 194 sitios pertenecientes al patrimonio nacional	Daños parciales y totales	31 767

**Cifras sobre las indemnizaciones pagadas por daños desde el comienzo de la crisis hasta septiembre de 2016 (libras sirias)**

<i>Número de reclamaciones presentadas</i>	<i>Número de reclamaciones en curso de tramitación</i>	<i>Indemnizaciones pagaderas de conformidad con las normas</i>	<i>Número de indemnizaciones pagadas</i>	<i>Monto pagado</i>	<i>Porcentaje pagado</i>
199 395	86 839	28 835 237 984	50 974	15 654 828 931	59

### Pérdidas generales directas e indirectas sufridas por los ministerios y sus organismos

<i>Ministerio</i>	<i>Valor total en libros de los daños materiales directos (libras sirias)</i>	<i>Valor total de las pérdidas indirectas</i>	<i>Muertos</i>	<i>Heridos</i>	<i>Secuestrados</i>	<i>Última actualización</i>
Presidencia del Consejo de Ministros	564 303 253	–	10	53	–	31 de marzo de 2014
Ministerio de Asuntos de la Presidencia	63 614 734 000	–	11	9	3	12 de enero de 2014
Ministerio de Turismo	7 379 693 000	4 750 000 000 000	12	8	3	30 de junio de 2016
Ministerio de Medio Ambiente (central)	4 350 000	–	2	–	–	31 de diciembre de 2015
Ministerio del Interior	415 039 000	–	2 795	7 690	1 093	30 de junio de 2016
Ministerio de Relaciones Exteriores	38 443 000	–	2	3	5	31 de diciembre de 2015
Ministerio de Educación (central)	15 694 050 000	30 076 800 000	471	37	31	30 de junio de 2016
Ministerio de Justicia	3 597 624 000	50 000 000	31	3	14	30 de junio de 2016
Ministerio de Sanidad	24 904 843 000	18 894 147 000	202	142	36	31 de diciembre de 2015
Ministerio de Habices	2 554 609 000	–	57	2	54	30 de junio de 2016
Ministerio de Cultura	557 147 600	76 450 000	15	7	6	30 de junio de 2016
Ministerio de Electricidad	202 317 980 000	2 364 000 000 000	288	219	47	30 de junio de 2016
Ministerio de Defensa	45 570 186 474	45 867 770 000	1 421	1 948	118	30 de junio de 2015
Ministerio de Comunicación	22 864 567 000	35 570 449 000	151	83	30	31 de agosto de 2016
Ministerio de Industria	266 634 766 000	279 979 801 000	256	213	72	31 de marzo de 2016
Ministerio de Transporte	168 555 620 357	34 032 266 000	155	41	19	31 de marzo de 2016
Ministerio del Petróleo	4 052 088 497 000	22 575 993 826 000	177	155	117	30 de junio de 2016
Ministerio de Finanzas	550 984 497 000	1 071 020 580 000	174	34	7	30 de junio de 2016
Ministerio de Economía	4 844 399 000	6 884 911 000	6	6	1	30 de junio de 2016
Ministerio de Comercio Interior	59 385 767 000	2 460 839 000	197	93	61	30 de junio de 2016
Ministerio de Recursos Hídricos	31 010 413 000	85 043 456 000	260	70	74	31 de marzo de 2016
Ministerio de Agricultura	59 856 532 000	862 258 559 000	354	99	39	31 de agosto de 2016
Ministerio de Vivienda	5 148 558 500	88 630 050 000	6	–	–	31 de marzo de 2016
Ministerio de Obras Públicas	23 624 073 000	67 231 819 000	117	58	41	31 de marzo de 2016
Ministerio de Administración Local	191 946 500 000	411 483 931 000	876	1 361	135	31 de marzo de 2016
Ministerio de Información	4 524 564 550	3 100 000 000	34	13	11	31 de marzo de 2016
Asuntos Sociales	958 805 000	19 170 000	16	4	6	30 de junio de 2016
Ministerio de Trabajo	87 670 000	–	7	2	8	30 de junio de 2016
Ministerio de Educación Superior	3 363 460 000	109 251 000	182	157	16	30 de junio de 2016
<b>Total</b>	<b>5 787 868 240 734</b>	<b>32 430 387 774 000</b>	<b>8 285</b>	<b>12 510</b>	<b>2 047</b>	<b>Desde el comienzo de la crisis hasta la fecha indicada <i>supra</i></b>

**Daños a edificios (económicos y en materia de servicios) y vehículos en los ministerios y sus organismos desde el comienzo de la crisis hasta el 30 de junio de 2016**

<i>Ministerio</i>	<i>Número de edificios dañados</i>	<i>Condición técnica de los edificios dañados</i>	<i>Número de vehículos dañados</i>
Presidencia del Consejo de Ministros	24	Daños parciales	–
Ministerio de Asuntos de la Presidencia	9	Daños parciales	14 vehículos (9 dañados por completo y 5 con daños parciales)
Ministerio de Medio Ambiente	6	Daños parciales	14 vehículos
Ministerio de Educación	10 438 escuelas y 216 edificios administrativos	1 039 escuelas dañadas parcialmente, 331 escuelas dañadas por completo, 8 863 escuelas inaccesibles, 216 edificios y complejos educativos dañados parcialmente y 205 escuelas refugio	150 (65 automóviles privados, 7 motocicletas, 52 minibuses, 16 camiones y 10 autobuses)
Ministerio de Obras Públicas	285	249 dañados parcialmente, 36 dañados por completo	5 611
Ministerio de Industria	188	105 dañados parcialmente, 83 dañados por completo	1 047
Ministerio de Cultura	12 edificios, 1 194 lugares	Dañados parcialmente	32 (1 motocicleta, 29 automóviles privados, 2 microbuses)
Ministerio de Educación Superior	93	15 dañados por completo, 78 dañados parcialmente	107 (94 robados y 13 saboteados)
Ministerio de Electricidad	381	308 dañados parcialmente, 73 dañados por completo	1 310 (81 automóviles privados robados, 19 dañados; 77 autobuses y microbuses dañados; 130 vehículos de campaña robados, 18 dañados; 340 camionetas robadas, 123 dañadas; 94 grúas robadas, 59 dañadas; 269 bicicletas robadas, 42 dañadas; 2 autobombas, 9 tractores agrícolas y 16 camiones dañados)
Ministerio de Habices	982 (891 mezquitas y 91 inmuebles)	954 dañados parcialmente, 28 dañados por completo	26 robados/destruidos
Ministerio de Finanzas	309	264 dañados parcialmente, 45 dañados por completo	303 robados/dañados
Ministerio de Turismo	59	54 dañados parcialmente, 5 dañados por completo	38 vehículos dañados (25 automóviles privados, 7 microbuses, 1 vehículo de campaña, 1 camioneta, 4 motocicletas)
Ministerio de Comercio Interior	399	182 edificios dañados parcialmente, 145 dañados por completo y 72 fuera de control	573 (88 automóviles privados, 43 microbuses y 442 camiones)

<i>Ministerio</i>	<i>Número de edificios dañados</i>	<i>Condición técnica de los edificios dañados</i>	<i>Número de vehículos dañados</i>
Ministerio de Economía y Comercio	46	6 dañados por completo, 40 dañados parcialmente	64 (39 automóviles, 22 microbuses, 3 motocicletas)
Ministerio de Información	43	32 dañados parcialmente, 11 dañados por completo	70 dañados
Ministerio de Administración Local	5 429	834 dañados por completo, 4 595 dañados parcialmente	4 941 (2 558 robados, 1 886 dañados parcialmente, 497 dañados por completo)
Ministerio de Transporte	194	158 dañados parcialmente, 36 dañados por completo	457 (165 camionetas, 142 autobuses y microbuses, 28 camiones, 7 ambulancias, 3 autobombas, 41 vehículos de suministro, 2 remolques, 15 vehículos cisterna y 54 bicicletas)
Ministerio de Comunicación	560	521 dañados parcialmente, 36 dañados por completo	1 097 robados/dañados
Ministerio de Defensa	643	55 dañados por completo, 588 dañados parcialmente	1 921 (149 automóviles privados, 1 628 vehículos pesados, 76 autobuses y 68 microbuses)
Ministerio de Recursos Hídricos	676	565 dañados parcialmente, 111 dañados por completo	2 531 vehículos dañados y robados (2 136 robados y 395 dañados)
Ministerio de Justicia	96	95 dañados parcialmente y 1 dañado por completo	44 vehículos robados/destruidos
<b>Total</b>	<b>25 543 y 1 194 lugares pertenecientes al patrimonio</b>	<b>Daños parciales y totales</b>	<b>31 767 vehículos dañados y robados</b>

<i>Provincia</i>	<i>Número de reclamaciones de indemnización completa presentadas hasta la fecha a la Subcomisión de Indemnizaciones</i>	<i>Número de reclamaciones de indemnización para las que se ha realizado una inspección física hasta la fecha</i>	<i>Valor de las indemnizaciones pendientes de conformidad con las normas y los ratios aprobados (libras sirias)</i>	<i>Número de reclamaciones pagadas hasta la fecha</i>	<i>Valor pagado hasta la fecha por daños personales (libras sirias)</i>	<i>Porcentaje pagado</i>
Damasco	24 965	9 926	2 549 336 716	8 417	1 375 700 000	84,8
Damasco Rural	60 603	6 906	180 672 735	5 315	1 321 588 911	77
Quneitra	2 739	1 841	342 129 860	1 707	290 800 860	92,7
Deraa	9 488	6 185	2 331 415 450	3 840	1 536 904 000	62,1
As-Suwaida	446	173	34 850 596	40	3 530 407	23,1
Homs	24 615	6 398	1 787 779 977	3 515	693 305 620	54,9
Hama	25 979	25 979	14 349 341 656	12 476	6 704 456 120	48
Alepo	17 798	14 326	2 312 195 238	8 803	1 378 642 369	61,4
Latakia	14 100	4 800	1 409 363 000	3 330	1 434 221 000	69,4
Deir Ezzor	8 000	683	112 239 408	304	47 916 469	44,5
Tartus	1 125	1 122	60 970 000	202	10 172 000	18
Idlib	9 537	8 500	1 738 843 348	3 025	857 591 175	35,6
<b>Total</b>	<b>199 395</b>	<b>86 839</b>	<b>28 835 237 984</b>	<b>50 974</b>	<b>15 654 828 931</b>	<b>58,7</b>